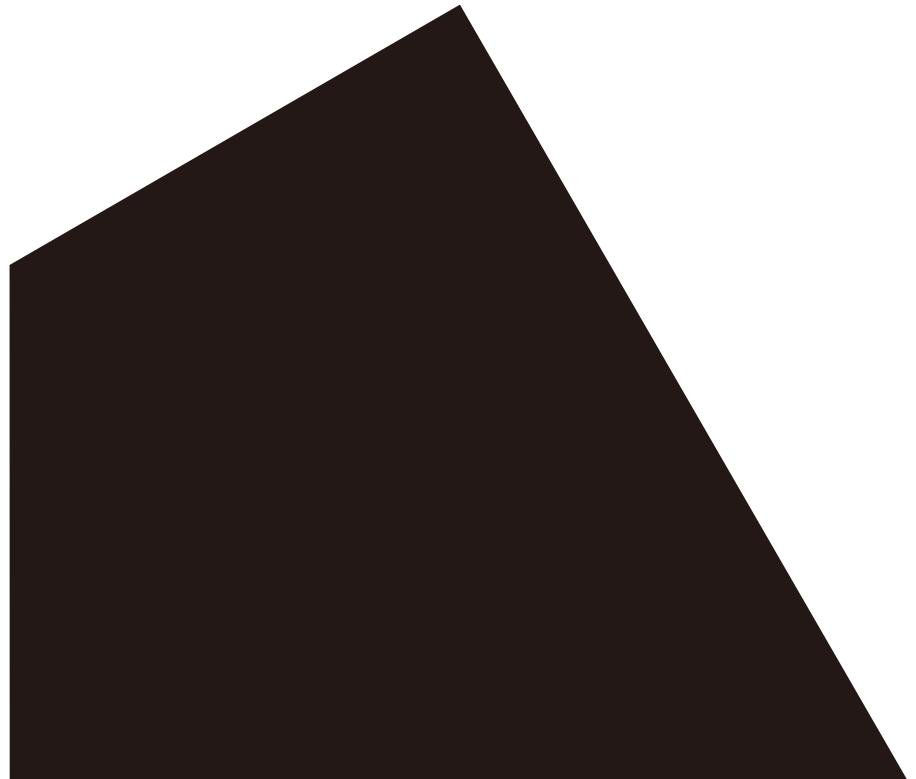


産業

Industry



革新を纏う

千年の都・京都にはいにしえより職人やモノが集い、
あらゆる技法を融合させながら独自のものづくり文化を育んできました。
その精神を今に伝える表現力豊かな作品の数々をお楽しみください。

Wearing Innovation

Kyoto served as the capital of Japan for over one thousand years, and it has been a focal point for artisans and goods since ancient times, fostering a unique manufacturing culture that fuses together techniques of all kinds. Enjoy an extensive collection of highly expressive works that carry this spirit forward into the present day.

1 Poiesis Labs合同会社／株式会社ZOZO NEXT

Poiesis Labs LLC / ZOZO NEXT Co., Ltd.

2 株式会社京都商事 浅田製瓦工場

Kyoto shoji Co., Ltd. Asada Roof Tile Factory

3 ヒロセ工業×民谷螺鈿

Hirose Industry x Tamiya Raden

丹後試作隊

Tango Prototype Team

3 株式会社二条丸八 丹後織物研究所

Nijo Maruhachi Co., Ltd., Tango Textile Institute

谷勝織物工場×TANGO OPEN(丹後織物工業組合)

Tanikatsu Textile Factory x TANGO OPEN (Tango Textile Industry Association)

遊絲舎

Yushisha

株式会社日本玄承社

Nippon Genshousha Inc.

1

Monkyo

A Zen experience of fabric and sound through traditional Japanese patterns

Kyomon-no-Ma (Kyoto-style Pattern Room)

Craftsmen use cutting-edge technologies to embed piezoelectric film to match the contours of fabric three-dimensionally woven using elastic threads. Experience sound through knit fabric speakers, each directing sounds in distinct directions based on the surface pattern.

Suimon-no-Ma (Water Pattern Room)

A space designed to draw attention to textures and sounds by integrating piezoelectric film into textiles that evoke the clarity of flowing water.

Experience sound welling up from within the fabric itself

Craftsmen simultaneously control and vibrate multiple points to create a three-dimensional sound field. Visit these two areas to experience a Zen-like sensation.



Poiesis Labs LLC / ZOZO NEXT Co., Ltd.

174 Iwataki-cho, Shimogyo-Ku, Kyoto-City

The Evolution of Kyogawara Tiles

Asada Kawara Factory, the Only Remaining Maker of Traditional Kyogawara Tiles

At the Asada Kawara Factory, in operation for more than a century, artisans continue to pass down traditional techniques under new management, while also exploring new possibilities for Kyogawa tiles and keep the craft alive for future generations.

Shoki

Shoki, a figure originating from China's Tang Dynasty, is as a guardian deity believed to ward off evil. In the past, residents of Kyoto's Sanjo district began placing images of Shoki on their rooftops, and the tradition later spread throughout the region.

The Potential of Kyogawara Tiles

Artisans are developing products that blend naturally into daily life—beyond just special or decorative pieces—including a new, patented technology that makes use of silk screens, ornamental items for the dining table, and interior decorations for the home.



Kyoto shoji Co., Ltd. Asada Roof Tile Factory
5 Butaicho, Fushimi-ku, Kyoto-City

3-1

TAKUMI Chess Set (Takumi Project)

Collaboration Between Machined Metals and Textiles

These are two signature manufacturing industries of Kyotango City. And this work was co-created by companies at the forefront of these fields.

Luxurious Design

Each stainless-steel chess piece is precisely machined down to the micron level, coated with lacquer, and adorned with gold, silver, or platinum lacquer by master artisans. Checks of aluminum chessboard The checkered surface of the aluminum chessboard features both mother-of-pearl fabric made by attaching shells to Japanese paper, and fabric woven from finely cut strips of cowhide. Both are precision-crafted works that require exceptional skill.

Representing “The Vast Ocean of Battle”

A design concept inspired by Sengoku warlords clashing on the open sea. The appearance of Kyotango City, facing the Sea of Japan, changes dramatically throughout the seasons. In summer, it is dazzling with rich color gradations. In winter, it reveals its fierce and powerful side as rough waves crash ashore.



Hirose Industry × Tamiya Raden

743 Omiya-cho Zennoji, Kyotango-City / 312 Tango-cho Miyake, Kyotango-City

3-2

GEO TANGO (Tango Diorama)

A Showcase of Tango's Metal Machining Expertise

Tango is a renowned hub for metal machining. Artisans have applied advanced metal-cutting techniques to create a diorama of Tango. Every step, from design through to parts processing and assembly, was handled in-house. Experience the precision fitting and mechanical engineering that bring its vertical motion to life.



Tango Prototype Team
743 Omiya-cho Zennoji, Kyotango-City

3-3

The Pinnacle of Japanese Finery: Soeba Uchikake

Exquisite Patterns Seamlessly Interlaced as though a Single Painting

Eba refers to the patterns on uchikake (formal bridal robes) that flow seamlessly into each other as though all part of a single painting. Creating eba patterns involves an intricate and time-consuming process, requiring careful calculation and planning from the initial stage of dyeing the fabric through to rolling into bolts.

A Fusion of Traditional Techniques and Cutting-Edge Technology

The soeba finery, with no two parts sharing the same pattern, is the result of a seamless fusion of traditional techniques and cutting-edge technology. These intricate garments, which express the beauty of the changing seasons and the Japanese sense of aesthetics, are designed to enhance the wearer's elegance and are what give uchikake their refined and dignified appearance.



Nijo Maruhachi Co., Ltd., Tango Textile Institute
1103 Omiya-cho Zennoji, Kyotango-City

Tango Chirimen (Patterned Chirimen) with Over 300 Years of History

What is Tango Chirimen?

Kyotango has a silk-weaving tradition dating back approximately 1,300 years. Tango chirimen, a traditional textile woven in the Tango region of northern Kyoto Prefecture, is a refined and evolved form of silk fabric that has been crafted for over 300 years.

Shibo – a Unique, Uneven Texture that Enables Rich Expression

This post-dyed fabric features a distinctive, uneven texture called shibo, created using strongly twisted yarn for the weft and refining the surface of the cloth. Its delicate patterns further enhance its unique appeal.



Tanikatsu Textile Factory × TANGO OPEN (Tango Textile Industry Association)

Tanikatsu Textile Factory: 762 Amino-cho Kakezu, Kyotango-City

TANGO OPEN: 3188 Omiya-cho Kobe, Kyotango-City

3-5

Wisteria Cloth (Ra-ori)

Japan's Oldest Textile

This is said to have originated in the Jomon period, making it one of the oldest known textiles in Japan. It appears in both the Kojiki and the Man'yoshu, and due to its historical significance, it has been designated an Intangible Folk Cultural Property and a Traditional Craft of Kyoto Prefecture.

Weaving the Wisdom and Spirit of Our Ancestors

Fibers from wild wisteria growing in the mountains are spun into thread and then painstakingly woven into fabric through a highly labor-intensive process. This process of creation is imbued with the ingenuity of our forebears and the heartfelt meaning they wove into each piece of wisteria cloth.

Taking on Fresh Challenges

In addition to traditional items like kimono sashes, artisans are now creating new pieces such as lampshades and brooches, sharing the beauty of wisteria cloth in fresh and modern contexts.



Yushisha

610 Amino-cho Shimooka, Kyotango-City

3-6 ARATASHI

Tradition and Modernity

Artisans have fused traditional Japanese sword-making techniques with modern resin technology to create a one-of-a-kind presence that is truly without equal.

A Moment of Beauty

Gazing at the suspended form, which allows a view from every angle, offers the perfect moment to fully appreciate the materials, patterns, and colors in three dimensions.



Nippon Genshousha Inc.

314 Tango-cho Miyake, Kyotango-City

Space introduction

A Spatial Design Covered in Kyo-Kawara “Kimono Tiles” & Featuring Non-Verbal Expression through Images and Music

This experience enables visitors to deeply engage with Kyoto's future and past through a minimalist and serene environment unified by original Kyo-Kawara “Kimono Tiles.”

Non-verbal images and audio are also integrated in harmony with the environment, expressing its multifaceted appeal.



Video introduction



Mulberry Fields

Location: Kyotango-City (Kyotango-City)
Cooperator: Santoku



Silk Glass

Location: Studio
Cooperator: ITOKO Co.,Ltd.



Silk Cocoons

Location: Studio
Cooperator: Tango Textile Industrial Association



Kyoto Black Montsuki (Crest) Dyeing

Location: Kyoto Montsuki Inc. (Nakagyou-ku, Kyoto-City)
Cooperator: Kyoto Montsuki Inc.



Machine-woven Textiles

Location: Kojima Orimono Co., Ltd.
(Kizugawa-City)
Cooperator: Kojima Orimono Co., Ltd.



Dripping Lacquer

Location: Studio



Wisteria Thread

Location: The Fuji-ori Folk and Community Center
(Miyazu-City)
Cooperator: The Association for Preservation
of Tango Fuji-ori



Lacquer-tapping

Location: Yakuno-cho, Fukuchiyama-City (Fukuchiyama-City)
Cooperator: Tanba Urushi

Video introduction



African-print Fabric

Location: Studio
Cooperator: AFRIKA DOGS Inc.



Kyogawara (Kyoto Roof Tiles)

Location: Kyogawara Co., Ltd.
Asada Kawara Factory
(Fushimi-ku, Kyoto-City)
Cooperator: Kyogawara Co., Ltd.
Asada Kawara Factory



AFRIKA DOGS Inc.

Location: AFRIKA DOGS
(Shimogyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: AFRIKA DOGS Inc.



Sahari Orin (Japanese Singing Bowl)

Location: Nanjo Kobo Ltd. (Uji-City)
Cooperator: Nanjo Kobo Ltd.



Mother-of-pearl Woven Thread

Location: Studio
Cooperator: Tamiya Raden Ltd.



Erica

Location: Advanced Telecommunications Research Institute International
Deep Interaction Laboratory Group
Hiroshi Ishiguro Laboratories (Seika-cho)
Cooperator: Advanced Telecommunications Research Institute International
Deep Interaction Laboratory Group
(JST ERATO ISHIGURO Symbiotic Human-Robot Interaction Project)
(JST Moonshot R&D Goal 1 Avatar Symbiotic Society Project)



Sparkling Seashell

Location: Studio
Cooperator: Tamiya Raden Ltd.



Harmony between Humans and Machines

Location: OMRON COMMUNICATION PLAZA
(Shimogyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: OMRON Corporation

Video introduction



Sensing Technology

Location: OMRON COMMUNICATION PLAZA
(Shimogyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: OMRON Corporation



Microbial Culture System

Converting GHGs into Resources

Location: Symbiobe Inc.
(NishiKyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: Symbiobe Inc.



Table Tennis Robot "FORPHEUS"

Location: OMRON COMMUNICATION PLAZA
(Shimogyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: OMRON Corporation



X-ray Generator

Location: Shimadzu Foundation Memorial Museum
(Nakagyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: Shimadzu Corporation



Chest X-ray Taken with the DIANA X-ray System

Location: Shimadzu Foundation Memorial Museum
(Nakagyo-ku, Kyoto-City)
Cooperator: Shimadzu Corporation

Music introduction

The Concept of Jun'on Haikei

Jun'on Haikei is a collection of the sounds of present-day Kyoto Prefecture, in combination with sounds documented in historical records and other sources, that has been enhanced with other compositions to create a unique soundscape.

In 1996, the Ministry of the Environment (known as the Environment Agency at the time) designated the "100 Soundscapes of Japan"—a collection of sounds recognized for their particular significance in maintaining Japan's unique acoustic environment. The Ministry accepted submissions of a broad range of environments (soundscapes) featuring sounds that communities across the country cherish as local symbols and wish to preserve for future generations. Nearly 30 years have passed since then, and it is time to revisit the sounds of Kyoto Prefecture. Today, we are witnessing the acceleration of global warming and the seasons are gradually blending together. Under these circumstances, mountains, forests, and other elements of nature are becoming more important and precious than ever. Kyoto Prefecture is blessed with a rich natural environment, where beautiful sounds can still be found. Field recordings have been made to preserve them, with the hope that no more of the environment will be lost. This collection also contains newly recorded sounds beyond those already recognized in the previously mentioned "100 Soundscapes of Japan."

Works of literature also contain many descriptions of sounds. Before the invention of recording technology, people had been preserving sounds through verbal descriptions since ancient times. Preserving sounds through language in this way is also a form of field recording.

Field Recording List

Part-1 Rurikei stream (Nantan City) Wharf (Ine Town) Maizuru Port (Maizuru City) Miyazu Bay (Miyazu City) Iwashimizu Hachimangu Shrine (Yawata City)

Part-2 Kyoto Imperial Palace gravel (Kyoto City) Kiyomizu Temple (Kyoto City) Deer (Kyoto City) Mount Oe (Fukuchiyama City) Chirimen Kaido Tenmangu Shrine (Yosano Town)

Part-3 Kotohiki Beach (Kyotango City) Kototaki Falls (Kyotamba Town) Uji River (Uji City) Shinpukuji Temple water harp (Kameoka City) Myoshinji Temple (Taizo-in) water harp (Kyoto City)

Part-4 Ayabe-Ohashi Bridge, Yura River (Ayabe City) Minoyama Bamboo Grove (Yawata City) Koshoji Temple (Uji City) Kosei Water Park (Kameoka City) Shisendo Temple Deer Dance (Kyoto City) Gokonomiya Shrine (Kyoto City) Thunderstorm (Kyoto City)

Written Description Field Recordings List

Ohara, The Tale of the Heike: The sounds of bells, deer, and insects

Nonomiya, The Tale of Genji: The sounds of insects, wind through the pine trees, and court music instruments

Uji, Man' yoshu, two poems (1699 and 1700) composed on the Uji River: the sounds of geese and the river

Hojoji Temple, Eiga Monogatari, Vol. 17, Omugaku: Court music performances

Tango, Tango no Kuni Fudoki: Voices lamenting lost works and singing

Fukuchiyama, Oeyama Ekotoba: The sounds of thunder and ritual music

Iwashimizu Hachimangu Shrine, Noh Playwright Zeami, Yumiyawata & Hojogawa: Mysterious music and the sounds of nighttime ritual music

Hoshoji Temple, Ben no Naishi Nikki: The sounds of sarugaku theater performances in the back of the temple and bells

Junichiro Tanizaki, Senkantei, Yume no Ukihashi: The sounds of bamboo tubes filling with water and clacking against stone

Kotohiki Beach, Kiuchi Sekitei, Unkonshi: The sounds of the sandy beach

Kagero Nikki: The sounds of carts

Rakuyo Dengakuki: The sounds of a grand ritual music performance held in the Echo era

Composition & Arrangement: Marihiko Hara

Guitar: PolarM

Field Recording Assistance: Masumi Muranaka

Research Assistance: Rurihiko Hara

Sound Design: Raku Nakahara (KARABINER Inc.)
/ Ohshiro Sound Office Inc.

Production: MHStudio Inc. / TSUYURI

空間デザイン協力 Space design cooperation
Sandwich Sandwich

京瓦タイル「キモノタイル」製作協力 Kyoto tile "Kimono tile" production cooperation
株式会社京瓦 浅田製瓦工場 ASADA KAWARA FACTORY

テーマ映像制作 Theme video production
株式会社 青空 AOZORA,LTD

テーマ音楽制作 Theme music production
原 摩利彦 Marihiko Hara

大阪・関西万博きょうと推進委員会